**DAĞLARCA’NIN *GÖZ MASALI’*NDA SİNEMA İZLENİMLERİ**

**Dr. Öğr. Üyesi Tacettin ŞİMŞEK[[1]](#footnote-1)\***

**Özet**

Fazıl Hüsnü Dağlarca, Cumhuriyet Dönemi Türk edebiyatının biyolojik ömrünün uzunluğu yanında en çok eser veren şairidir. 134 şiir kitabıyla erişilmez bir rekorun sahibidir. Bu kitaplar içinde 23 tanesi de çocuklar için yazdığı şiirlerden oluşur, *Göz Masalı-Sinema 1920* bu kitaplardan biridir. Şairin çocukluk yıllarında Konya’da yaşadığı sinema gözlem, deneyim ve izlenimlerini ihtiva eder.

Sinema, çocuk Mehmet Fazıl için büyülü bir mekândır. Çok sık olmasa da sinemaya gittiği günler, ailece mutlu oldukları zaman dilimleridir.

Doküman analizi yönteminin kullanıldığı bu çalışmada, *Göz Masalı* kitabındaki şiirlerden hareketle çocuk öznenin sinema ile ilgili gözlem ve izlenimleri tespit edilmeye çalışılacaktır.

**Anahtar Kelimeler**: Dağlarca, çocuk şiiri, *Göz Masalı,* sinema izlenimi.

**CİNEMA IMPRESSİONS İN DAGLARCA’S *GÖZ MASALI***

**Abstract**

Fazıl Hüsnü Dağlarca is the poet who gave the most works in addition to the biological life of the Turkish literature of the Republican Period. He holds an unreachable record with 134 poetry books. Among these books, 23 of them consist of poems he wrote for children, Göz Talı-Cinema 1920 is one of these books. The cinema that the poet lived in Konya during his childhood includes his observations, experiences and impressions.

Cinema is a magical place for child Mehmet Fazıl. Although not very often, the days when he goes to the movies are the times when they are happy as a family.

In this study, in which the document analysis method is used, it will be tried to determine the observations and impressions of the child subject about the cinema, based on the poems in the Eye Tale book.

**Keywords**: Daglarca, children’s poetry, Eye Tale, cinema impression.

**Giriş**

Şiiri Türkiye Cumhuriyeti’yle yaşıt bir şair olan Fazıl Hüsnü Dağlarca (1914-2008) sadece biyolojik ömrünün uzunluğuyla değil, verimli yazma serüveniyle de Türk edebiyat tarihine geçmiş önemli bir şairdir. Yüz kırka yakın kitabı ve yirmi bine yakın şiiriyle yalnızca Türk edebiyatında değil, dünya edebiyatında da ulaşılmaz bir şiir toplamının sahibidir. 1934’te *Havaya Çizilen Dünya* ile başladığı şiir yolculuğunu 2008’de ölümüne kadar aralıksız sürdürür. Şiiri yaşamanın amacına dönüştürmüş şairler arasında belki de ilk sırada sayılması gereken bir isimdir.

Dağlarca, yalnızca ortaya koyduğu şiir toplamıyla değil, çocuğu şiirin öznesi kılan tutumuyla da Türk çocuk şiirinin öncü şairidir. Türk şiirinde çocuğu bu derecede ciddiye almış ve özne durumuna getirmiş ikinci bir şair yoktur. Bu, onun çocuk duyarlığına yakın olması yanında özgün şiir yaklaşımıyla da doğrudan ilgilidir.

Çocukluğa özgü renkli dünyayı hiç kaybetmeyen Dağlarca, 1967’de Üsküp’te yayınlanan *Açıl Susam Açıl* kitabından itibaren yeni bir vadide ve çocuk duyarlığıyla yazılmış “*iyi örnekler*” (Uyguner, 1977, s.103) verecektir. Bu tarz, “*Türk edebiyatında çocukça diye adlandırılabilecek yeni bir dil ve bakış açısı*”nın (Kolektif, 1994) da habercisi durumundadır. Hayata ve evrene çocuk dikkatiyle bakışın ifadesi olan bu kitaplar ev, aile, okul, tabiat, evren, oyun, oyuncak, uyku, rüya, sayı, renk, besin, ağaç, hayvan, masal, uçak, gemi... gibi çeşitlilik gösteren ögeler çevresinde vücut bulurlar.

Dağlarca, 1941’de yayımladığı, edebiyat dünyasında tanınmasını sağlayan ikinci kitabı *Çocuk ve Allah’*ta çocuğun dünyasını çok iyi tanımanın göstergesi olarak *“Anneciğim, büyüyorum ben şimdi, / Büyüyor göllerde kamış. / Fakat değnekten atım nerde / Kardeşim su versin ona, susamış”* (1999, s.172) dizeleriyle üç dört yaş aralığındaki çocuğun animist tavrını sezdirir.

Dağlarca’nın kitap olarak yayımlanmış çocuk şiirleri kronolojik sıra ile şöyledir: *Kuş Ayak: Açıl Susam Açıl* (1967), *Kuş Ayak: Boyalı Ses* (1967), *Arka Üstü* (1974) *Yeryüzü Çocukları: Başparmak, Gösterme Parmağı, Orta Parmak, Yüzük Parmağı, Serçe Parmak* (1974), *Balina ile Mandalina* (1977), *Yaramaz Sözcükler* (1977), *Yazıları Seven Ayı* (1977), *Göz Masalı-Sinema 1920* (1979), *Şeker Yiyen Resimler* (1980), *Güneşi Doğduran* (1981), *İlkokul 2’deki/Kanatlarda* (1981), *Okulumuz 1’deki* (1993), *Bitkiler Okulu* (1995), *Okulumuz 3’teki* (1995), *Dolar Biriktiren Çocuk* (1995), *Oyun Okulu* (1999), *Cincik* (2000) *Cin ile Cincik* (2000), *Su Yıkamak* (2010).

Dağlarca’nın çocuk şiiri yazma serüveni, özellikle 1977 ile 1981 yılları arasında yoğunlaşır. İlk çocuk şiir kitabı yayımlandığında Dağlarca elli üç yaşındadır. Şairin 50’li yaşlarda çocuk duyarlığına yönelmesi, okurla saf bir iletişim kurma kaygısından doğmuş olmalıdır.

**Dağlarca’nın *Göz Masalı***

1979’da yayımlanan *Göz Masalı-Sinema 1920*, Fazıl Hüsnü’nün çocukluk yıllarındaki ilk sinema anılarını şiirleştirir. Çocuk gözüyle dış dünyayı anlatır; bir kültür şehri olan Konya ile ilgili izlenimlerini ve sinema kavramının çocuk dünyasında uyandırdığı çağrışımları dile getirir. İlkokul 2. sınıfa kadarki çocukluğunun bir bölümü Konya’da geçen şair, renkli ve eğlenceli çocukluk yıllarına ait anıları şimdiki zamana taşımak ister. Kitabın adında geçen 1920 tarihinde Dağlarca altı yaşındadır.

Şair, *Göz Masalı’*nı kendi cümleleriyle şöyle tanıtır: “*Dağlarca’nın Konya’da geçen çocukluğunun sinema olayı. Yaşanmış bir öykü. O yılların dinlenme günü olan Cuma’larda annesiyle, kardeşleriyle sinemaya nasıl gittiklerini, faytonu çeken atların yürüme sevincini, kadın-erkek ayrı yerlerde oturduklarını sinemanın bir kır gezintisi yaparcasına yemeklerle, testilerle dolu yaşamını, filmin okuma bilenlerin azlığı yüzünden sinemacının gür sesiyle anlatıldığını büyük bir içtenlikle dile getirir*.”(Dağlarca, 1985, s.267).

Şair, kitabın hayatında “özel bir yeri” olduğunu ve ona “özel bir sevgi” beslediğini belirtir. (Dağlarca, 2012, s.1077). Bu özel sevginin nedenini kitaba hitaben şöyle dile getirir: *“Ben seni yazarken öbür yapıtlar ister önceden yazılmış olsunlar ister sonradan yazılmış olsunlar kıskandılar bizi. Çünkü sen yazılmış değildin. Belki de ikimiz bu çalışmada yerlerimizi değiştirmiştik. Sen yazıyordun, ben yazılıyordum.”* (Dağlarca, 2012, s.1077).

Türk edebiyatında çocuk öznenin şiirini yazarak ayrıcalıklı bir yer edinen Dağlarca, bu açıklamasıyla kitabı özne konumuna oturtarak şairi nesneye dönüştürmektedir. Şairini yazan şiir kitabı tasavvuru, çocuk edebiyatı için olduğu kadar genel edebiyat için de bir ilk olmalıdır.

Şair, *Göz Masalı’*nın ilk yapraklarında geçitresmi yapan çocuk görüntüsüyle ilgili olarak da şu açıklamayı yapar: *“… kim bakarsa baksın, kim bana benzetirse benzetsin yalnız benim değil, annemin, babamın, Tiraje’nin, Müfide’nin, Şakir’in görüntüleridir… Orada Fazıl gibi durmuşlardır. Onun o efecik duruşuna, yüzüne iyice bak, seksen üç daha ekle, o yüze iyice bak!.. Sendeki bütün ayrıntılar, bütün çocukların taşıdıkları oluşumdur. Uzat elini boşluğa doğru. Aç avuçlarını. Elinin üstünde, elinin altında binlerce el var. Uzanmış, birbirine değmeyen. Görmüyor musun bunları, Göz Masalı?”* (Dağlarca, 2012, s.1077).

**Dağlarca’nın *Göz Masalı’*nda Sinema İzlenimleri**

Kitabın adından başlamak gerekirse sinema Dağlarca’nın özgün çocuksu yaklaşımıyla “göz masalı”dır. Sözlü kültürde masalın anlatma terimleriyle ilişkilendirilmesine karşın, sinema görsel bir şölendir. Geleneksel masal anlatmalar işitsellik temeli üzerinden dinleyiciye ulaşırken, sinemada göz aracılığıyla seyirciye ulaşır. Dolayısıyla sözlü kültürdeki masal anlatma tekniğine başvururken modern hayatın sunduğu sinema, gösterme tekniğini kullanılmaktadır.

Çocukluk anılarından yola çıkılarak yazılan şiirlerden oluşan *Göz Masalı-Sinema 1920*, Dağlarca’nın Konya’da geçen çocukluk yıllarından izler taşır.

Şairin annesi, Konyalı bir ailenin kızı olan Kadriye Hanım’dır. Şair, sonraki yıllarda, buna dair bir ipucunu şiirle verecektir: *“Konyalısın soyunun soyu / Sever eski yazılarla / Her gittiğimiz gün bizi / Mevlâna.”*(Dağlarca, 1997, s.95).

Fazıl Hüsnü, *“Hasan Hüsnügiller*” lakabıyla anılan altı çocuklu ailenin sondan ikinci çocuğudur.

Altı yaşındaki bir çocuğun sinema izlenimleri dikkatlere sunan *Göz Masalı-Sinema 1920,* Dağlarca’nın çocukluğuna yazdığı bir mektupta başlar.

*“Nerdesin? Sapsarı beş kardeşin ‘Kara Yılan’ dediği çocuk. Kimse görmeden yatak odasına sızdın mı yine? Ablalarının yastıklarını, geceliklerini birbiriyle değiştirdin mi?*

*Komşudaki tavuğun civcivini yakalayan… Onu kanarya yapmak için boyayan. Ayağına sicim takarak omuzunda gezdiren. Akşam olunca duvarın bir kerpicini çıkarıp içine saklayan. Ertesi gün ölmüş bulan.*

*Kentin bütün çeşmelerini gezdin mi? Hangisi daha tatlı düşüncesiyle hepsinden birer yudum içtin mi?*

*En koyu karanlık inerken uyuyan. Gece lambasının yanma çalışmasını izleyen. Annesi babası ölmüş mü yaşıyor mu diye kapılarına giderek içerisini dinleyen. Soluklarını duyar duymaz sevinen. Anneleri babaları yanlarında yokken mutlu mutlu uyumalarına şaşıp kalan.*

*Nerdesin? Gel. Gel de anılarından birini anlat.”* (Dağlarca, 1993, s.5).

Dağlarca, anılarını anlatmaya bir Konya tablosu çizerek başlar. Kendisi henüz küçücüktür Buna karşılık Konya çok büyüktür. Henüz okula başlamamıştır küçük Mehmet Fazıl. “Sokaklar, ağaçlar, köpekler” bütünüyle onundur. Hem oyun mekânı hem de oyun arkadaşı olarak.

“Çocuk kenti” söz grubuyla tanımlanan Konya’da Dağlarca ailesinin evi Mevlâna’ya komşudur. Çocuk bakış açısıyla Mevlâna da “çok büyük” sıfatıyla tanımlanır. Türbesinin yakınından geçerken insanlar ciddi bir tutum takınır, kendilerine çekidüzen verirler. Erkekler feslerini düzeltirler, kadınlar peçelerini. Bu, Mevlâna’ya duyulan saygının çocuk gözlemiyle ifadesidir.

Konya yaz kış yemyeşil çayırlarıyla yer eder şairin hafızasında. Alaattin Tepesi’ndeki cami de çocukların taş yapıştırarak dilek diledikleri bir mekân olarak hatırlanır.

*Alaattin Tepesi büyük mü büyük*

*Giderdik üç beş yaramaz*

*Tükürüklerdik altını*

*Mini mini yassı taşların*

*Yapıştırırdık camisinin duvarlarına:*

*Düşerse olmayacak istediğimiz*

*Düşmezse olacak.* (Dağlarca, 1993, s.8).

Dağlarca’nın sözlüğünde “göz masalı” olarak tasvir edilen sinema, Alaattin Tepesi’nin eteklerindedir. Dış görünüşü itibarıyla çocuğun ilgi, merak ve hayranlık duygusuna seslenir. Çevredeki kerpiç evlere karşı sinema binasının kesme taştan yapılmış olması, farklılığına işarettir. Çocuk bakışı, sinemanın büyüklüğünü tanımlamaktan âcizdir.

*İmrenirdik ya umutsuz*

*Bakardık dışından*

*Öylece avuturdu bizi*

*Göz masalı sinema*

*Taştandı o*

*Bütün kerpiç evlere karşı*

*Kesme taştan*

*Elli kattı belki*

*Yüz kattı belki*

*Bin kattı belki*

*Şimdi saysam*

*Göz masalı sinema* (Dağlarca, 1993, s.8).

Dağlarca, dışarıdan büyük ve yüksek görünen sinemanın içine girerken sevinçle korkuyu iç içe yaşar. Dışarıda gündüz bile olsa sinemanın kapkaranlık oluşu ilgisini çeker. Sinema ile kurduğu duygusal bağı “gizli bir arkadaşlık” biçiminde tanımlar. Gitmediği günlerde sinemanın onu beklediği duygusuna kapılır. Çocukluk izlenimleriyle başlayan ve süren şiir, Dağlarca’nın yazma zamanındaki yaklaşımıyla tamamlanır.

*İyice anlatamam ki*

*Karışık bir öyküdür*

*O yaşamalarımda benim*

*Göz masalı sinema* (Dağlarca, 1993, s.10).

Şairin çocukluk anıları içinde sinema, kapısında simit, leblebi, şeker, kuru üzüm, fındık ve ceviz satıcıları görünüp kaybolur. Adı geçen kuruyemişler ilgi çekici benzetmelerle anılır. Simit nar gibidir, leblebinin sıcağı üstündedir, şeker balık biçimindedir, kuru üzüm altın suyuna batırılmıştır, fındık yaramazdır, ceviz görmüş geçirmiştir. Satın almasa da çocuk özne, giderek kuruyemişlerle özdeşleşir.

*Duyardım*

*Almasam da duyardım*

*Biraz simit*

*Biraz leblebi*

*Biraz kuru üzüm*

*Biraz fındık*

*Biraz ceviz olduğumu* (Dağlarca, 1993, s.16).

Sinemaya gitmekle “iyi olmak” arasında sebep sonuç ilişkisi vardır. Cuma, bütün ailenin iyi olma günüdür, çünkü tatildir. Doğal olarak sinemaya da Cuma günleri gidilmektedir. Çocuk özne annesiyle, teyzesiyle, kardeşleriyle sinemaya binde bir gidebildiklerini söylerken bunun nedenini sorgular. Bu durum, bütün ailenin hep birlikte mutlu olduğu günlerin çok seyrek olması demektir (Dağlarca, 1993, s.18). Zaman içinde çocukluk anıları birer düşe dönüşür

Sinema salonunun büyüklüğüne dair izlenimler de çocuk dikkatiyle tasvir edilir. Benzetmeler ve abartmalar bütünüyle çocuğa özgüdür:

*Girer girmez*

*Sinema*

*İçi gibiydi*

*Kocaman bir karpuzun*

*Lambalar*

*Kırmızı kırmızı lambalar*

*Karpuz çekirdekleri //*

*Öyle kocamandı ki*

*Minareler gelse girse*

*Dolaşırlardı tavana değmeden.”* (Dağlarca, 1993, s.20).

Sinemanın duvarlarındaki resimler komşu kızda görülen boyalı çıkartmalara benzer. Yerler çıtır çıtır ve yumuşaktır. Çünkü şamfıstığı, fındık ve ayçiçeği kabuklarıyla sanki halıya kilime dönmüştür. Herkes yerine oturunca çocuk özne, sinemanın insanların içi gibi olduğunu düşünür. İnsanın iç özellikleri bir bakıma dış mekâna aksetmiştir (Dağlarca, 1993, s.22-23).

Şair, arada sinema salonunun haremlik selamlık düzenine de vurgu yapar. İkiye bölünmüş sinemada önde erkeklerle oğlan çocuklar, arkada kadınlar ve kızlar oturur. İki bölme arasına film başlayınca açılan, ışıklar yanınca kapanan bir perde gerilmiştir (Dağlarca, 1993, s.36).

Sinemacı uzun boylu, gür sesli, yaramazlık yapanları azarlayan, iyi bir anlatıcı olarak hatırlanır (Dağlarca, 1993, s.44). “Yılmaz Kardeşler” filminden görüntüler aktarılırken sinemacının anlatımı eşliğinde her sahneden ilginç çıkarımlarda bulunulur. Örneğin kardeşlerin en büyüğü Demir Yumruk’un yağız atına binip doludizgin gidişinden “Tez giden tez ulaşır.” çıkarımı yapılır. Demir Yumruk tepeyi aştığında Kanlı Çete’yle karşılaşacak, Kanlı Çete’nin orman yoluna ip gererek kurduğu tuzağa düşecektir. Bu görüntüden “Bekleyen görür.” sonucuna ulaşılır. Demir Yumruk’un yel gibi gittiği orman çok alımlı ve bakımlıdır. “Bakarsan bağ olur bakmazsan dağ.” çıkarımı da bu tablodan hareketle yapılır. Kanlı Çete’nin ipi çekmesiyle Demir Yumruk’un atı tökezler ve yere kapaklanır. Demir Yumruk yerdedir. Tam o sırada film kopar. Işıklar yanar. Soluklanma vaktidir. Biraz sonra film tekrar başlar. Filmin on kez, yirmi kez koptuğu zamanlar olur ancak kimse kızmaz. Sadece film yeniden başladığında figürler baş aşağı gelmişse ıslık sesleri ve “ulan kör budala, aptal” gibi bağırmalarla tepkiler açığa vurulur (Dağlarca, 1993, s.22-23).

Sinemacı, özellikle alt yazılı filmlerde okuma yazması olmayan izleyiciler ve çocuklar için anlatımlar yapar izleyicilere öğütler verir. Çocuk özne, hiç kimsenin dinlemediği bu öğütlerin aslında filmde olmadığını sezer. Çocuklara verilen öğütler de adresine ulaşmaz. Zira bazı öğütlerin çocukların hayatında karşılığı yoktur. Burada çocuksu bir çıkarım ortaya çıkar.

*Ne yapsın onlar*

*Yalancının mumu*

*Yatsıya kadar yanarmış*

*Ben sezerim azıcık*

*Ne yapsın onlar*

*Uyumuştur onlar*

*Yatsıdan çok önce* (Dağlarca, 1993, s.62).

Dağlarca’ya göre sinemanın en güzel yeri, çocukların filmin içine girdiği, filmdeki olaya eklemlendiği, dolayısıyla film kahramanıyla özdeşleştiği yerdir. Perdedeki insanların, evlerin, atların sokaktakilerden daha gerçek olduğu izlenimine kapılır çocuklar. Mekânın karanlık olması bu duyguyu destekler. Çocuklar, film kahramanlarına uyarılarda bulunurlar. Bu uyarıların film kahramanları tarafından dikkate alındığı gibi bir inancı da taşırlar.

Gülme, korkma, sevinme, kızma gibi duyguları yaşama, hatta ağlama eylemine zemin oluşturması da sinemanın en güzel yeri olarak tanımlanır. Bu, sinemanın insana bütün duyguları deneyimleme imkânı sunmasından kaynaklanır. Kahramanla özdeşleşme, onun yaşadığı bütün duygulara ortak olmayı (duygudaşlığı) getirir.

Film biterken sinemacı gür sesiyle ve merak duygusunu kamçılayan ifadelerle bir sonraki haftanın filmini tanıtır.

*“Çobanın Gemileri*

*Korkunç film*

*Gözleriniz faltaşı gibi açılacak*

*Ürpereceksiniz titreyeceksiniz*

*Çobanın gemileri*

*Yedi yaşında dağda yok olan çoban*

*Yedi denizler korsanı*

*Yedi adada*

*Yetmiş gömü*

*Çobanın Gemileri*

*Çobanın Gemileri*

*36 Bölüm*

*Hepsi birden*

*Öbür gün bu sinemada”* (Dağlarca, 1993, s.74).

Sinemadan çıkarken kulaklarda sinemacının sözleri yankılanır. Giderek bu sözler çocukların düşlerine girer. Çocuklar, Çobanın Gemileri’ni önce düşlerinde seyrederler.

**Sonuç**

Dağlarca’nın Göz Masalı kitabı, altı yaşlarında bir çocuğun sinema algısı üzerine kurgulanmıştır. Sinemayı büyülü bir dünya olarak görmenin ipuçlarını verir. Çocuksu gözlem ve izlenimlere göre sinema, düş gücünü harekete geçirme, dış dünyayı tanıma, toplumsal hayata katılma, her türlü duyguyu deneyimleme, özellikle de ailece birlikte mutlu olma mekânı olarak tasvir edilir.

**Kaynaklar**

Dağlarca, F. H. (1985). *Dört Kanatlı Kuş*. (2.Basım) İstanbul: Özgür Yayın Dağıtım.

Dağlarca, F. H. (1993). *Göz Masalı-Sinema 1920.* İstanbul: Doğan Kitap.

Dağlarca, F. H. (1997). *Asû.* (3.Basım). İstanbul: Tüm Zamanlar Yayıncılık.

Dağlarca, F. H. (1999a). *Çocuk ve Allah.* İstanbul: Doğan Kitap.

Dağlarca, F. H. (2012). Yapıtlarımla Konuşmalar 1. *Bütün Şiirleri 3.* İstanbul: YKY.

Kolektif (1994). *Théma Larousse, Tematik Ansiklopedi. c.6,* İstanbul: Milliyet Yayınları.

Uyguner, M. (1977) Çocuklar İçin Şiir***.*** *Türk Dili.* S.311, Ağustos.

1. \* Atatürk Üniversitesi Kâzım Karabekir Eğitim Fakültesi Türkçe ve Sosyal Bilimler Eğitimi Bölümü Erzurum.

   ORCID ID: 0000-0002-8141-1607, [tacettinsimsek@atauni.edu.tr](mailto:tacettinsimsek@atauni.edu.tr)

   Ataturk Universty Kazım Karabekir Faculty of Education, Department of Social Science and Turkish Language Education Erzurum. [↑](#footnote-ref-1)